

ОПЕРАТИВНА ІНФОРМАЦІЯ
(за матеріалами інтернет-версій друкованих ЗМІ
та онлайн-медіа)

17.08.2026

Зміст:

(Натисніть на заголовок для переходу на текст)

Загальні питання

[Україна молода. – 2026. – 15 серп. Зеленський підписав указ «Про національні святині Українського народу». – Здоровило Т.; Інтерфакс-Україна. – 2026. – 15 серп. Зеленський доручив розробити закон про національні святині Українського народу – указ. – Інф.; Газета по-українськи. – 2026. – 15 серп. Зеленський підписав указ про національні святині України. – Інф.](#)

[Інтерфакс-Україна. – 2026. – 15 серп. Урочиста державно-церковна церемонія з нагоди 975-річчя Києво-Печерської лаври відбулася в Києві. – Інф.](#)

[Інтерфакс-Україна. – 2026. – 15 серп. Мінкультури працюватиме над збільшенням фінансування профільних інституцій та програм в держбюджеті-2027 – Бережна. – Інф.](#)

[Укрінформ. – 2026. – 15 серп. Зеленський взяв участь у відкритті виставки «Духовні скарби нації» у Києво-Печерській Лаврі. – Інф.](#)

[Укрінформ. – 2026. – 16 серп. Україна і Фінляндія обговорили розвиток партнерства у сфері культури. – Інф.](#)

Проект «Тисячovesна»

[Інтерфакс-Україна. – 2026. – 16 серп. Визначено переможців «Тисячovesни-2026» в кіно, музиці та мистецтві, фінансування отримають 545 проєктів. – Інф.; Укрінформ. – 2026. – 16 серп. Підбили підсумки фінального пітчінгу «Тисячovesни» – фінансування отримають 545 проєктів. – Інф.](#)

[Укрінформ. – 2026. – 16 серп. «Тисячovesна»: найбільше заявників у категорії ігрових фільмів і серіалів. – Інф.](#)

[Укрінформ. – 2026. – 16 серп. «Тисячovesна» у наступному році проводитиметься за оновленими правилами – Бережна. – Інф.](#)

[Інтерфакс-Україна. – 2026. – 16 серп. В «Тисячovesні-2027» можуть з'явитися обмеження участі митців і артистів, які взаємодіяли з РФ під час війни, – Бережна. – Інф.](#)

Вшанування пам'яті

[Інтерфакс-Україна. – 2026. – 14 серп. Прах Коновальця доставили до Патріаршого собору УГКЦ у Києві для прощання. – Інф.; Вечірній Київ. – 2026.](#)

– 16 серп. «Повернення, на яке чекали 88 років»: у Києві прощаються з Євгеном Коновальцем. – Петришин О.; Укрінформ. – 2026. – 16 серп. У Патріаршому соборі УГКЦ у Києві пройшла панахида за Євгеном Коновальцем. – Інф.

Інтерфакс-Україна. – 2026. – 15 серп. У 2026 р. ще можуть відбутися перепоховання, наступним буде представник вищого керівництва армії УНР – голова УІНП Алфьоров. – Інф.

Інтерфакс-Україна. – 2026. – 15 серп. Архітектурний конкурс на пам'ятник Мазепі в Києві відбудеться в 2026р – голова УІНП Алфьоров. – Інф.

Фокус. –2026. – 16 серп. В Одесі відкрили пам'ятник Дюку: під мішками з піском монумент покритися корозією. – Руденко О.; Інтерфакс-Україна. – 2026. – 16 серп. В Одесі демонтували захисний шар на пам'ятнику Дюку де Рішельє. – Інф.; Укрінформ. – 2026. – 16 серп. В Одесі розконсервували пам'ятник Дюку де Рішельє, на монументі виявили корозію. – Інф.

Вечірній Київ. – 2026. – 16 серп. «Червоний князь» і король України: у Музеї війни вшанують пам'ять Василя Вишиваного. – Асадчева Т.

Фестивалі

Вечірній Київ. – 2026. – 14 серп. Привітання Дубовику та вшанування пам'яті: як пройшов перший день Bouquet Kyiv Stage. – Катаєва М.

Дзеркало тижня. Україна. – 2026. – 15 серп. «Озброєні красою»: у «Софії Київській» проходить дев'ятий фестиваль Bouquet Kyiv Stage. – Наріжна В.

Вечірній Київ. – 2026. – 14 серп. «Це, мабуть, найкраще, що я створив»: у Києві відкрили фотовиставку Сергія Михальчука про Театр Ветеранів. – Божок С.

Інтерфакс-Україна. – 2026. – 14 серп. Виставка «Олександр Дубовик. Тріумф «Букета» відкрилася в Софії Київській. – Інф.

Театр

Вечірній Київ. – 2026. – 16 серп. У Києві покажуть сценічну версію опери Дмитра Бортнянського «Креонт». – Асадчева Т.

Музика

Віледж Україна. – 2026. – 14 серп. Понад 60% українців стали частіше слухати українську музику – опитування. – Гуржий В.

Візуальні мистецтва

Укрінформ. – 2026. – 14 серп. Український художник Міша Чернов здобув міжнародну премію за ілюстрацію до роману Кадзуо Ішігуро. – Інф.

Кіномистецтво. Кінопрокат

NV. – 2026. – 15 серп. Обстріли змінили сценарій. Як майже через 100 років після виходу роману вперше екранізують «Місто» Підмогильного. – Інф.

[NV. – 2026. – 14 серп. У Локарно з аншлагом відбулася прем'єра «Демонів» Наталки Ворожбит, де Руслана Писанка зіграла свою останню роль. – Інф.; Укрінформ. – 2026. – 16 серп. Остання роль Руслани Писанки: на кінофесті в Локарно відбулася світова прем'єра «Демонів». – Інф.](#)

[Укрінформ. – 2026. – 16 серп. Драма про ксенофобію «Тобі тут не місце» взяла головний приз кінофестивалю в Локарно. – Інф.](#)

[Укрінформ. – 2026. – 15 серп. Український фільм «Потяг «Червона Рута» покажуть у Канаді. – Інф.](#)

Література

[NV. – 2026. – 16 серп. «Закінчилася ціла епоха». Росіяни знищили книжковий ринок на Почайні, який існував 30 років – чому це місце було знаковим для киян. – Інф.; Інтерфакс-Україна. – 2026. – 16 серп. Представники книжкової галузі про атаку РФ на книжковий ринок: Для старої Петрівки це може стати остаточною крапкою. – Інф.; Дзеркало тижня. Україна. – 2026. – 16 серп. Війна із словом: на Почайній згорів легендарний книжковий ринок та пошкоджені офіси видавництва. – Знає І.; Українська літературна газета. – 2026. – 16 серп. Рашистські вандали вдарили по книжковому ринку в Києві. – Інф.; Віледж Україна. – 2026. – 16 серп. Росіяни вдарили по книжковому ринку на «Почайній»: є постраждалі. – Джанов Д.](#)

[Інтерфакс-Україна. – 2026. – 14 серп. Офіс видавництва «Наш Формат» біля метро «Почайна» постраждав від російського обстрілу. – Інф.](#)

[Інтерфакс-Україна. – 2026. – 16 серп. Офіс і склад видавництва «Лабораторія» біля метро «Почайна» постраждав від російського обстрілу. – Інф.](#)

[Україна молода. – 2026. – 16 серп. Бойкотувати видавництва рф та підтримати українську книговидавничу галузь – УІК. – Здоровило Т.; Інтерфакс-Україна. – 2026. – 16 серп. УІК закликає міжнародну книжкову спільноту підтримати українських видавців та припинити співпрацю з російськими. – Інф.](#)

[Український тиждень. – 2026. – 14 серп. Переклад як поле боротьби: хто і як перекладав українських авторів у світі. – Нестелєв М.](#)

Музейна справа

[Укрінформ. – 2026. – 16 серп. В базу Інтерполу занесені близько 600 музейних об'єктів, викрадених Росією з України – Бережна. – Інф.](#)

[Укрінформ. – 2026. – 16 серп. Ми маємо бути кожного дня готовими виставити РФ всі рахунки для репарацій – Бережна. – Інф.](#)

[Вечірній Київ. – 2026. – 14 серп. 14 серпня Російські танки в'їдуть до Європи як музейні експонати. – Марків Н.](#)

Охорона культурної спадщини

[Інтерфакс-Україна. – 2026. – 16 серп. Наповнення УФКС внесками пожвавиться, коли буде результат відновлення першого об'єкта – Бережна. – Інф.](#)

[Вечірній Київ. – 2026. – 16 серп. Швейцарія виділить кошти на збереження Києво-Печерської лаври: що відомо. – Асадчева Т.](#)

[Інтерфакс-Україна. – 2026. – 14 серп. Мінкультури внесло Міську садибу купця Міркіна в Києві до Держреєстру нерухомих пам'яток України. – Інф.](#)

[Укрінформ. – 2026. – 14 серп. Кличко просить Корецького допомогти з передачею Гостиного двору у власність столиці. – Інф.](#)

[Україна молода. – 2026. – 15 серп. Острозькій Біблії 445 років: на Афоні виявили безцінну українську спадщину. – Здоровило Т.; Українська літературна газета. – 2026. – 14 серп. Три досі невідомі примірники Острозької Біблії український дослідник виявив на Афоні. – Інф.; Віледж Україна. – 2026. – 16 серп. У Греції виявили три раніше невідомі екземпляри Острозької Біблії. – Джанов Д.](#)

Бібліотечна справа. Промоція читання

[Інтерфакс-Україна. – 2026. – 14 серп. В книжковій галузі вбачають за необхідне включити до «Тисячovesни» дитячу літературу та е-книги. – Інф.](#)

[Укрінформ. – 2026. – 15 серп. Бібліотеки мають стати частиною безпекової інфраструктури держави – Мінкульт. – Інф.; Інтерфакс-Україна. – 2026. – 16 серп. Заступниця міністра культури Лаюк: Бібліотеки мають стати частиною безпекової інфраструктури держави. – Інф.](#)

Авторське право

[Укрінформ. – 2026. – 14 серп. Права на картини Марчука: адвокатка розповіла про результати експертизи підписів. – Інф.](#)

Нацменшини. Закордонні українці

[Укрінформ. – 2026. – 16 серп. В Анкарі українські громади обговорили розвиток діаспори та спільні ініціативи. – Інф.](#)

[Укрінформ. – 2026. – 14 серп. Українська громада Боснії і Герцеговини поглиблюватиме зв'язки з Тернопільщиною. – Інф.](#)

[Укрінформ. – 2026. – 16 серп. У Празі відбувся III фестиваль української культури. – Інф.](#)

Загальні питання

Україна молода. – 2026. – 15 серп. Зеленський підписав указ «Про національні святині Українського народу». – Здоровило Т.; Інтерфакс-Україна. – 2026. – 15 серп. Зеленський доручив розробити закон про національні святині Українського народу – указ. – Інф.; Газета по-українськи. – 2026. – 15 серп. Зеленський підписав указ про національні святині України. – Інф.

Президент України Володимир Зеленський підписав Указ №726/2026 «Про національні святині Українського народу», яким доручив Кабінету Міністрів України до 24 серпня розробити проєкт закону про їхній захист. Згідно з Указом, законопроект має визначити критерії надання статусу національної святині Українського народу та порядок формування відповідного переліку. До нього пропонується включати, зокрема, пам'ятки національного значення та об'єкти Всесвітньої культурної спадщини ЮНЕСКО, які є визначними центрами історичної пам'яті, духовності й культури Українського народу. Уряду пропонується унормування питання щодо формування переліку національних святинь Українського народу. Також уряд має передбачити додаткові заходи охорони таких об'єктів, державні програми їх захисту та відповідальність за їхнє знищення і руйнування. Кабміну доручено активізувати роботу щодо включення українських об'єктів культурної спадщини до Списку всесвітньої спадщини ЮНЕСКО та вдосконалити державну політику у сфері охорони пам'яток в умовах російської агресії. Указ набирає чинності з дня його підписання – 15 серпня 2026 року. Докладно:

<https://umoloda.kyiv.ua/number/0/2006/194889/>
<https://interfax.com.ua/news/general/1193449.html>
<https://gazeta.ua/articles/politics/zelenskij-pidpisav-ukaz-pro-nacionalni-svyatini-ukrayini/1256697>

Інтерфакс-Україна. – 2026. – 15 серп. Урочиста державно-церковна церемонія з нагоди 975-річчя Києво-Печерської лаври відбулася в Києві. – Інф.

У Києві в свято Успіння Пресвятої Богородиці відбулася урочиста державно-церковна церемонія з нагоди відзначення 975-річчя Києво-Печерської лаври. У заході взяли участь Президент України Володимир Зеленський, віцепрем'єр-міністерка – міністерка культури України Тетяна Бережна, генеральний директор ЮНЕСКО Халед Ель-Енані, керівниця ЮНЕСКО в Україні К'яра Децці Бардескі, уповноважений Федеральної ради Швейцарії з питань України Жак Гербер, митрополит ПЦУ Епіфаній, інші представники влади, дипломати і духовенство. Відбулася урочиста передача офіційних документів між уповноваженим Федеральної ради Швейцарії та гендиректором ЮНЕСКО за участі Тетяни Бережної та генерального директора НЗ «Києво-Печерська лавра» Максима Остапенка. Крім того, відкрито ювілейний виставковий проєкт і презентовано Книгу хранителів і ктиторів Києво-Печерської лаври, у якій Володимир Зеленський здійснив перший запис, яким відкривається сучасний літопис ктиторства під час підготовки до 1000-річчя Лаври. Докладно:

<https://interfax.com.ua/news/general/1193432.html>

Укрінформ. – 2026. – 15 серп. Зеленський взяв участь у відкритті виставки «Духовні скарби нації» у Києво-Печерській Лаврі. – Інф.

Президент України Володимир Зеленський взяв участь у відкритті виставки «Духовні скарби нації. Ризниця Києво-Печерської лаври» з нагоди 975-річчя Лаври, де також зустрівся з генеральним директором ЮНЕСКО Халедом Ель-Енані. «Дуже важливо зберегти нашу культурну спадщину попри умисні російські удари по ній і зробити все, щоб передати її наступним поколінням. І важливо, що сьогодні з нами тут генеральний директор ЮНЕСКО Ель-Енані, який уперше відвідує Україну на цій посаді. Дякую за зустріч і за те, що наша держава у фокусі уваги організації. Разом із ЮНЕСКО ми можемо й маємо зробити більше, щоб кожна українська пам'ятка, яка заслуговує бути в переліку світової спадщини, отримала цей статус і підтримку», – зазначив глава держави. Виставка «Духовні скарби нації. Ризниця Києво-Печерської лаври» присвячена історії Лаври. Глава держави подивився експонати й зробив перший запис у Книзі хранителів і ктиторів Києво-Печерської лаври, яка зберігатиметься в Успенському соборі. Докладно:

<https://www.ukrinform.ua/rubric-society/4154490-zelenskij-vzav-ucast-u-vidkritti-vistavki-duhovni-skarbi-nacii-u-kievopecerskij-lavri.html>

Інтерфакс-Україна. – 2026. – 15 серп. Мінкультури працюватиме над збільшенням фінансування профільних інституцій та програм в держбюджеті-2027 – Бережна. – Інф.

Тетяна Бережна наголосила, що одним із важливих завдань держави є формування цілісної культурної екосистеми, у якій профільні інституції мають достатню спроможність і ресурси та працюють у взаємодії. За її словами, держава має забезпечувати належне фінансування інституцій, водночас розширюючи можливості для партнерства культури з бізнесом та іншими секторами, йдеться в повідомленні Міністерства культури за результатами панельної дискусії «Пріоритети державної культурної політики», що відбулася у межах фінального пітчінгу проєкту «Тисячovesна». Вона також звернула увагу на необхідність посилювати фінансування культурної сфери. Також учасники дискусії говорили про необхідність формувати довгострокові механізми підтримки культури, залучати додаткові ресурси та створювати умови, за яких культурні проєкти зможуть розвиватися і після завершення окремих державних програм. Докладно:

<https://interfax.com.ua/news/culture/1193389.html>

Укрінформ. – 2026. – 16 серп. Україна і Фінляндія обговорили розвиток партнерства у сфері культури. – Інф.

Заступниця міністра культури України Тетяна Філевська обговорила з міністеркою науки та культури Фінляндії Марі-Леєною Талвітіє подальший розвиток партнерства у сфері культури. Про це йшлося під час неформальної зустрічі міністрів культури, яка відбулася 14–15 серпня в Оулу, Фінляндія. У заході також взяли участь представники Фінляндії, Польщі, Греції, Литви,

Португалії, Словенії, України, Латвії, Фландрії (Бельгія), Естонії, Іспанії, Швеції, Румунії, Ірландії, Угорщини, Франції та Європейської комісії. Зустріч була присвячена відзначенню року Оулу як Європейської столиці культури 2026 року, а також обговоренню актуальних питань культурної політики, захисту культурної спадщини, стійкості культурного сектору, ролі культури у відновленні, розвитку міжнародного культурного співробітництва, використання штучного інтелекту та захисту авторських прав. Перед початком міністерського засідання Тетяна Філевська представила доповідь про стан української культури в умовах повномасштабної війни, зосередивши увагу на важливості збереження української культурної спадщини як спільного європейського завдання. У своїх виступах представники делегацій країн-учасниць також зверталися до власного досвіду підтримки України та розвитку співпраці у сфері культури. Тетяна Філевська закликала міжнародних партнерів посилювати практичну взаємодію у сфері захисту, збереження та відновлення української культури, зокрема через Альянс культурної стійкості та залучення міжнародних ресурсів до Українського фонду культурної спадщини. Сторони обговорили подальше поглиблення українсько-фінської співпраці у сфері культури, зокрема збереження та оцифрування культурної спадщини, захист українських культурних цінностей, розвиток цифрових послуг та підтримку креативних індустрій. Тетяна Філевська подякувала Фінляндії за послідовну підтримку України та наголосила на важливості міжнародної солідарності у захисті української культурної спадщини. Окремо сторони обговорили збереження мистецьких творів та можливості обміну фінським досвідом у цій сфері. Українська сторона також запропонувала розвивати співпрацю з питань деколонізації української культури, зокрема шляхом проведення спільних воркшопів і конференцій за участю Українського інституту. Серед перспективних напрямів також визначили підтримку українських експертних груп, які працюють над створенням національного каталогу оцифрованих культурних пам'яток, а також розвиток співпраці у сфері креативних індустрій. Докладно:

<https://www.ukrinform.ua/rubric-culture/4154611-ukraina-i-finlandia-obgovorili-rozvitok-partnerstva-u-sferi-kulturi.html>

Проект «Тисячovesна»

Інтерфакс-Україна. – 2026. – 16 серп. Визначено переможців «Тисячovesни-2026» в кіно, музиці та мистецтві, фінансування отримають 545 проєктів. – Інф.; Укрінформ. – 2026. – 16 серп. Підбили підсумки фінального пітчінгу «Тисячovesни» – фінансування отримають 545 проєктів. – Інф.

За результатами пітчінгу переможцями третього етапу конкурсу програми підтримки культурного продукту «Тисячovesна» в 2026 році визначено 545 із 1227 проєктів у сфері кіно, музики та мистецтва: «Візуальне мистецтво» – 77 проєктів, «Перформативне мистецтво» – 133 проєкти, «Сучасна музика» – 143 проєкти, «Неігрові (документальні) фільми та серіали» – 70 проєктів, «Ігрові фільми та серіали» – 92 проєкти, «Фільми для дитячої аудиторії та анімація» – 30 проєктів. Окремий порядок оцінювання діє для

напряму «Аудіовізуальні шоу та відеоролики для соціальних мереж», для якого другий етап буде фінальним. Його результати повідомлять пізніше, орієнтовно 19 серпня. Орієнтовне фінансування за напрямками: ігрові фільми та серіали – 1,9 млрд грн; неігрові (документальні) фільми та серіали – 240 млн грн; анімаційні фільми та серіали, фільми та серіали для дитячої аудиторії – 490 млн грн; сучасна музика – 300 млн грн; перформативне мистецтво – 400 млн грн; візуальне мистецтво – 300 млн грн; аудіовізуальні шоу та відеоролики для соціальних мереж – 260 млн грн. Докладно:

<https://interfax.com.ua/news/culture/1193552.html>
<https://www.ukrinform.ua/rubric-culture/4154684-pidbili-pidsumki-finalnogo-pitcingu-tisacovesni-finansuvanna-otrimaut-545-proektiv.html>

Укрінформ. – 2026. – 16 серп. «Тисячovesна»: найбільше заявників у категорії ігрових фільмів і серіалів. – Інф.

Найбільше заявників у межах реалізації національної культурної ініціативи «Тисячovesна» зафіксували в категорії ігрових фільмів і серіалів. Про це віцепрем'єр-міністерка з гуманітарної політики – міністерка культури Тетяна Бережна поінформувала у телеєфірі. Вона зазначила, що серед проєктів «Тисячovesни» були такі, які її особисто надзвичайно вразили, однак уточнила, що наразі не буде виокремлювати жоден із них. Міністерка поінформувала, що визначені чіткі строки, у які держава очікує від творців і творчих команд створення цього продукту. Тетяна Бережна висловила сподівання на те, що починаючи вже з кінця цього року і в соціальних мережах, і взагалі в публічному медійному просторі буде з'являтися культурний продукт з позначкою «Тисячovesна» – з рожевим птахом, який є символом цієї програми. Докладно:

<https://www.ukrinform.ua/rubric-culture/4154623-tisacovesna-najbilse-zaavnikiv-zafiksuvali-u-kategorii-igrovih-filmiv-i-serialiv.html>

Укрінформ. – 2026. – 16 серп. «Тисячovesна» у наступному році проводитиметься за оновленими правилами – Бережна. – Інф.

Національна культурна ініціатива «Тисячovesна» у 2027 році буде проведена з оновленими правилами. Про це віцепрем'єр-міністерка з гуманітарної політики – міністерка культури Тетяна Бережна заявила у телеєфірі. «Це перший рік, ми розуміємо, що команда дуже працювала над тим, щоб все пройшло добре, але, звісно, є речі, які ми можемо покращити. Ми вже зараз думаємо про те, що дебютанти мають змагатися лише з дебютантами, професіонали – лише з професіоналами. Думаю, на наступний рік буде 100% набагато більше таких покращень», – сказала Тетяна Бережна. У контексті нарікань учасників на дуже малий час для презентації урядовиця пояснила, що головним завданням було забезпечити рівні умови для всіх та максимальну прозорість. За словами Тетяни Бережної, надалі першочерговим завданням і для держави, і для творчих команд буде правильна дистрибуція створеного контенту. Віцепрем'єр-міністерка після спілкування з експертами зробила висновок, що типовою помилкою багатьох заявників було те, що вони зовсім не

зкладали у свої проєкти або закладали дуже малі кошти на популяризацію і дистрибуцію продукту. Докладно:

<https://www.ukrinform.ua/rubric-culture/4154617-tisacovesna-u-nastupnomu-roci-provoditimetsa-za-onovlenimi-pravilami-berezna.html>

Інтерфакс-Україна. – 2026. – 16 серп. В «Тисячовесні-2027» можуть з'явитися обмеження участі митців і артистів, які взаємодіяли з РФ під час війни, – Бережна. – Інф.

Віцепрем'єр-міністерка України з гуманітарної політики – міністерка культури України Тетяна Бережна заявляє, що в ініціативі підтримки українського культурного продукту «Тисячовесна» в 2027 році можуть з'явитися чіткі обмеження, які заборонятимуть участь у проєктах для митців і артистів, які взаємодіяли із Росією під час війни. «Ми бачили цього року ситуацію, коли це було на рівні повідомлення про те, що дві режисерки мають зв'язки з Росією. Я думаю, що в наступній ітерації постанови по «Тисячовесні», після того, як ми зробимо всі висновки по цьому року, ми швидше за все будемо це прописувати в постанові, щоб ні в кого не було запитань: хто має право брати участь, хто не має права брати участь, мається на увазі, яка взаємодія з Росією вважається такою, що унеможливлює участь. Чітко все пропишем», – сказала Тетяна Бережна в коментарі агентству «Інтерфакс-Україна». Докладно:

<https://interfax.com.ua/news/culture/1193519.html>

Вшанування пам'яті

Інтерфакс-Україна. – 2026. – 14 серп. Прах Коновальця доставили до Патріаршого собору УГКЦ у Києві для прощання. – Інф.; Вечірній Київ. – 2026. – 16 серп. «Повернення, на яке чекали 88 років»: у Києві прощаються з Євгеном Коновальцем. – Петришин О.; Укрінформ. – 2026. – 16 серп. У Патріаршому соборі УГКЦ у Києві пройшла панахида за Євгеном Коновальцем. – Інф.

Прах першого голови ОУН Євгена Коновальця доставили до Патріаршого собору Воскресіння Христового УГКЦ у Києві для церемонії прощання, повідомив фотограф Ян у мережі Facebook і опублікував відповідні фото. У соборі повідомили, що у зустрічі та молитві взяли участь духовенство Патріаршого собору на чолі з владикою Йосифом Мілянком, протосинкелом Київської архієпархії УГКЦ. Зокрема, духовенство звершило Панахиду за упокій полковника Євгена Коновальця, молячись за «вічний спочинок його душі та дякуючи Богові за дар його життя і служіння українському народові». Докладно:

<https://interfax.com.ua/news/general/1193189.html>

<https://vechirniy.kyiv.ua/news/131250/>

<https://www.ukrinform.ua/rubric-society/4154696-u-patriarsomu-sobori-ugkc-u-kievi-projsla-panahida-za-evgenom-konovalcem.html>

Інтерфакс-Україна. – 2026. – 15 серп. У 2026р ще можуть відбутися перепоховання, наступним буде представник вищого керівництва армії УНР –

голова УІНП Алфьоров. – Інф.

Голова УІНП Олександр Алфьоров заявив, що наступним в Україні буде перепоховано представника вищого керівництва армії УНР, а також повідомив, що наступні перепоховання плануються ще в 2026 році. За його словами, наразі уже є перелік визначених осіб. На запитання, наскільки реально перейти до перепоховань осіб княжої доби, голова УІНП розповів, що ведеться пошук могил не тільки доби визвольних змагань, але й раніших періодів. Також голова УІНП розповів, що невдовзі буде презентація ще одного проекту, який реалізують в межах перепоховань – відвідування цвинтарів з українськими похованнями в Європі. Докладно:

<https://interfax.com.ua/news/general/1193426.html>

Інтерфакс-Україна. – 2026. – 15 серп. Архітектурний конкурс на пам'ятник Мазепі в Києві відбудеться в 2026р – голова УІНП Алфьоров. – Інф.

Голова УІНП Олександр Алфьоров прогнозує, що архітектурний конкурс проектів пам'ятника гетьману Івану Мазепі в Києві відбудеться ще в 2026 році. «Робота ведеться на рівні документів, на рівні зміни певного законодавства. Але робота ведеться, і я переконаний, що ми вийдемо на конкурс вже цього року», – сказав Олександр Алфьоров. Голова УІНП зазначив, що все буде поетапно і наразі мова йде про проведення архітектурного конкурсу проектів пам'ятника. Докладно:

<https://interfax.com.ua/news/general/1193428.html>

Фокус. –2026. – 16 серп. В Одесі відкрили пам'ятник Дюку: під мішками з піском монумент покритися корозією. – Руденко О.; Інтерфакс-Україна. – 2026. – 16 серп. В Одесі демонтували захисний шар на пам'ятнику Дюку де Рішельє. – Інф.; Укрінформ. – 2026. – 16 серп. В Одесі розконсервували пам'ятник Дюку де Рішельє, на монументі виявили корозію. – Інф.

В Одесі за ініціативи депутатів Одеської міської ради розпочали роботи зі звільнення пам'ятника Дюку де Рішельє від мішків із піском, які захищали скульптуру від уламків та ударної хвилі з перших днів повномасштабної війни, повідомляє пресслужба міськради. Місто планувало провести частковий демонтаж захисного шару, щоб отримати доступ до скульптури та оцінити її стан із залученням профільних фахівців, пояснив начальник управління з питань ЮНЕСКО та захисту культурної спадщини Федір Стоянов. У найближчі дні пам'ятник обстежать фахівці будівельної академії та спеціалісти у сфері охорони культурної спадщини. За результатами обстеження визначать подальші заходи щодо його захисту. Докладно:

<https://focus.ua/uk/ukraine/764646-pam-yatnik-dyuku-v-odesi-monument-vkrivsy-plyamami-foto>

<https://interfax.com.ua/news/culture/1193530.html>

<https://www.ukrinform.ua/rubric-culture/4154564-v-odesi-rozkonservuvali-pamatnik-duku-de-risele-na-monumenti-viavili-koroziu.html>

Вечірній Київ. – 2026. – 16 серп. «Червоний князь» і король України: у

Музеї війни вшанують пам'ять Василя Вишиваного. – Асадчева Т.

18 серпня Національний музей історії України у Другій світовій війні запрошує на подію, присвячену роковинам загибелі австрійського ерцгерцога Вільгельма фон Габсбурга. Цього дня виповнюється 78 років відтоді, як у камері Лук'янівської в'язниці НКВС обірвалося життя видатного діяча, чий життєвий вибір ламав усі стереотипи своєї епохи. Відвідувачі матимуть нагоду детальніше зануритися в перипетії життя Вільгельма фон Габсбурга, простежити його масштабний вплив на український визвольний рух ХХ ст. та зрозуміти, чому ця постать залишається актуальною й сьогодні. Докладно:

<https://vechirniy.kyiv.ua/news/131239/>

Фестивалі

Вечірній Київ. – 2026. – 14 серп. Привітання Дубовику та вшанування пам'яті: як пройшов перший день Bouquet Kyiv Stage. – Катаєва М.

12 серпня на території Національного заповідника «Софія Київська» розпочався вже дев'ятий фестиваль високого мистецтва Bouquet Kyiv Stage. Журналістка видання дізналася особливості цьогорічного заходу. Докладно про перебіг подій першого дня фестивалю:

<https://vechirniy.kyiv.ua/news/131154/>

Дзеркало тижня. Україна. – 2026. – 15 серп. «Озброєні красою»: у «Софії Київській» проходить дев'ятий фестиваль Bouquet Kyiv Stage. – Наріжна В.

У НЗ «Софія Київська» проходить дев'ятий фестиваль високого мистецтва Bouquet Kyiv Stage. Його наскрізною темою стала «Озброєні красою», присвячена силі культури, мистецтва та пам'яті. У матеріалі – про те, як триває Bouquet Kyiv Stage. Докладно:

<https://zn.ua/ukr/CULTURE/ozbrojeni-krasou-u-sofiji-kijivskij-prokhodit-devjatiy-festival-bouquet-kyiv-stage.html>

Вечірній Київ. – 2026. – 14 серп. «Це, мабуть, найкраще, що я створив»: у Києві відкрили фотовиставку Сергія Михальчука про Театр Ветеранів. – Божок С.

13 серпня просто неба на території Національного заповідника «Софія Київська» відкрилася фотовиставка «Театр Ветеранів» Сергія Михальчука. Вона стала частиною фестивалю Bouquet Kyiv Stage та програми «КіноБукет». Сергій Михальчук зафіксував не лише те, як народжувалася «Енеїда», а й те, що зазвичай залишається за сценою. Постановочними тут є лише портрети. Решта – документальне спостереження. Докладно про виставку та Театру Ветеранів:

<https://vechirniy.kyiv.ua/news/131197/>

Інтерфакс-Україна. – 2026. – 14 серп. Виставка «Олександр Дубовик. Тріумф «Букета» відкрилася в Софії Київській. – Інф.

У межах цьогорічного фестивалю Bouquet Kyiv Stage відкрився мультимедійний художній проєкт «Олександр Дубовик. Тріумф «Букета», присвячений 95-річчю від дня народження видатного художника Олександра

Дубовика. Експозиція розгортається у п'яти залах галереї «Хлібня» заповідника «Софія Київська». Проект об'єднує живопис, графіку, поетичні та філософські тексти митця, музику сучасних українських композиторів й новітні технології. Виставка триває до 23 серпня. Докладно:

<https://interfax.com.ua/news/culture/1193225.html>

Театр

Вечірній Київ. – 2026. – 16 серп. У Києві покажуть сценічну версію опери Дмитра Бортнянського «Креонт». – Асадчева Т.

17 серпня у Києві в Національній музичній академії України відбудеться відкрита репетиція сценічної постановки опери «Креонт» Дмитра Бортнянського. Це масштабний спільний проєкт до 250-річчя опери, що здійснюється за підтримки Національної музичної академії України, Міністерства культури України, колективу Наукового центру ім. Левка Медведя МОЗ України, а також під патронатом ЮНЕСКО та за підтримки МЗС України. За роки Незалежності вперше українська опера вийшла у студійному записі на компакт-диску (британського лейбла Toccata Classics) та стала доступна на всіх провідних світових стрімінгових платформах. Міжнародну дистрибуцію здійснила компанія Naxos Records. Під час відкритої репетиції організатори та учасники розкажуть про творчий задум, переосмислення твору та оцінки міжнародних рецензентів. Серед учасників заходу: Максим Тимошенко – ректор Національної музичної академії України; Герман Макаренко – диригент-постановник, Артист ЮНЕСКО в ім'я миру; Максим Гусак – директор Президентського оркестру; Віталій Пальчиков – режисер-постановник, головний режисер Київської опери та ін. Докладно:

<https://vechirniy.kyiv.ua/news/131249/>

Музика

Віледж Україна. – 2026. – 14 серп. Понад 60% українців стали частіше слухати українську музику – опитування. – Гуржий В.

За останні два-три роки близько 63% українців стали частіше слухати українську музику, йдеться у результатах опитування компанії Gradus. Для 69% опитаних українська мова є основною мовою пісень та виконавців. Також українці часто слухають американську та європейську музику, а російськомовна музика значно втратила позиції, сказано у дослідженні. Понад 50% опитаних надають перевагу попмузиці, на другому місці перебувають рок, метал та альтернативна музика, а на третьому – електронна та танцювальна музика. Ще 19% зазвичай слухають класичну музику. Найчастіше українці слухають музику на стрімінгових платформах. Третина опитаних слухає її на радіо та телебаченні. Ще частина респондентів завантажує музичні файли на свої пристрої або слухає музику через месенджери та соціальні мережі. Докладно:

<https://www.village.com.ua/village/culture/culture-news/376397-ponad-60-ukrayintsiv-stali-chastishe-sluhati-ukrayinsku-muziku-nbsp-ndash-opituvannya>

Візуальні мистецтва

Укрінформ. – 2026. – 14 серп. Український художник Міша Чернов здобув міжнародну премію за ілюстрацію до роману Кадзуо Ішігуро. – Інф.

Український художник Міша Чернов став переможцем міжнародного конкурсу книжкової ілюстрації Folio Book Illustration Award 2026 з роботою до першого розділу роману Кадзуо Ішігуро «Не відпускай мене». Про це повідомляє Читомо з посиланням на британське видавництво The Folio Society, яке проводить конкурс. Окрім переможця, організатори назвали п'ятьох фіналістів, які посіли друге місце: Марію Кальдерон; Федеріко, який працює під псевдонімом Scrappy Art; Ніккі Сметтерс; Томіслава Торянаца та Діллона Самуельсона. Роботи оцінювали без зазначення імен та іншої інформації про авторів. Журі враховувало технічне виконання, фантазію та емоційний зв'язок ілюстрації з літературним текстом. Докладно:

<https://www.ukrinform.ua/rubric-culture/4154121-ukrainskij-hudoznik-misa-cernov-zdobuv-miznarodnu-premiu-za-ilustraciju-do-romanu-kadzuo-isiguro.html>

Кіномистецтво. Кінопрокат

NV. – 2026. – 15 серп. Обстріли змінили сценарій. Як майже через 100 років після виходу роману вперше екранізують «Місто» Підмогильного. – Інф.

Режисер Станіслав Битюцький уперше переносить роботу Валер'яна Підмогильного «Місто» на великий екран, переосмислюючи його події майже через сто років після виходу роману. У сюжеті NV режисер розповів про адаптацію відомої книги до реалій, з якими українці зіштовхуються під час повномасштабного вторгнення. За словами Станіслава Битюцького, в екранізації «Міста» буде чимало адаптацій сюжету до реалій сьогодення. Глядачі побачать, як герої роману оживають у період, коли в Україні триває війна. Головні ролі виконують молоді актори, для багатьох з яких це дебют у повнометражному кіно. Докладно:

<https://nv.ua/ukr/kultura/misto-persha-ekranizaciya-romanu-pidmogilnogo-i-nichne-zhittya-kiyeva-pid-chas-viyni-syuzhet-nv-50632618.html>

NV. – 2026. – 14 серп. У Локарно з аншлагом відбулася прем'єра «Демонів» Наталки Ворожбит, де Руслана Писанка зіграла свою останню роль. – Інф.; Укрінформ. – 2026. – 16 серп. Остання роль Руслани Писанки: на кінофесті в Локарно відбулася світова прем'єра «Демонів». – Інф.

Світова прем'єра нового фільму Наталки Ворожбит «Демони» відбулася у Локарно, Швейцарія. Фільм презентували в офіційній програмі Concorso Cineasti del Presente (Конкурс кінематографістів сьогодення). Фільм представили режисерка Наталка Ворожбит, продюсер Денис Іванов, лінійний продюсер Василь Білоус, співрежисерка монтажу Міленія Фідлер, польські копродюсери Даріуш Яблонський, Віолетта Камінська та Ізабула Вуйчік. Докладно:

<https://nv.ua/ukr/kultura/demoni-z-ruslanoyu-pisankoyu-u-lokarno-vidbulasya-svitova-prem-yera-filmu-natalki-vorozhbit-50632734.html>

<https://www.ukrinform.ua/rubric-culture/4154672-ostanna-rol-ruslani-pisanki-na-kinofesti-v-lokarno-vidbulasa-svitova-premera-demoniv.html>

Укрінформ. – 2026. – 16 серп. Драма про ксенофобію «Тобі тут не місце» взяла головний приз кінофестивалю в Локарно. – Інф.

Фільм румунського режисера Флоріна Шербана «Тобі тут не місце» здобув головний приз LXXIX Міжнародного кінофестивалю в Локарно – «Золотого леопарда». Драма розповідає про складні стосунки лікаря з сином, якого поліція підозрює у злочині на ґрунті ненависті проти ромів. Докладно:

<https://www.ukrinform.ua/rubric-culture/4154591-drama-pro-ksenofobiu-tobi-tut-ne-misce-vzala-golovnij-priz-kinofestivalu-v-lokarno.html>

Укрінформ. – 2026. – 15 серп. Український фільм «Потяг «Червона Рута» покажуть у Канаді. – Інф.

У кінотеатрах Канади відбудуться покази комедії «Потяг «Червона Рута». 21 серпня кінокартину покажуть у Торонто, Калгарі та Монреалі, 23 серпня – в Оттаві, Летбриджі й Ванкувері, 29 серпня – у Вінніпезі. Докладно:

<https://www.ukrinform.ua/rubric-culture/4154461-ukrainskij-film-potag-cervona-ruta-pokazut-u-kanadi.html>

Література

NV. – 2026. – 16 серп. «Закінчилася ціла епоха». Росіяни знищили книжковий ринок на Почайні, який існував 30 років – чому це місце було знаковим для киян. – Інф.; Інтерфакс-Україна. – 2026. – 16 серп. Представники книжкової галузі про атаку РФ на книжковий ринок: Для старої Петрівки це може стати остаточною крапкою. – Інф.; Дзеркало тижня. Україна. – 2026. – 16 серп. Війна із словом: на Почайній згорів легендарний книжковий ринок та пошкоджені офіси видавництва. – Знає І.; Українська літературна газета. – 2026. – 16 серп. Рашистські вандали вдарили по книжковому ринку в Києві. – Інф.; Віледж Україна. – 2026. – 16 серп. Росіяни вдарили по книжковому ринку на «Почайній»: є постраждалі. – Джанов Д.

Росіяни 16 серпня знищили ракетним ударом книжковий ринок у Києві поблизу станції метро «Почайна» (колишня «Петрівка»). Унаслідок атаки там вигоріли ряди торговельного павільйону, у багатьох інших – пошкоджено вікна. Рятувальники загасили пожежу, проте книги досі продовжують тліти. На російську атаку відреагував генеральний директор та основний власник видавництва «Фоліо» Олександр Красовицький. «Книжковий ринок «Почайна» – все. Три ракети в ятки. Цього разу – історію закінчено», – написав він. «Я з того покоління, яке значну частину своїх потреб закривало на «Петрівці»... Відверто: коли багато років тому купував там «Код да Вінчі» Дена Брауна, я навряд чи замислювався, легальна це копія чи піратська. «Петрівка» була особливим місцем. Вона десятиліттями давала киянам те, чого часто не вистачало в інших місцях: величезний вибір і доступну ціну. Сьогодні Росія завдала чергового удару по Україні. Внаслідок атаки масштабна пожежа охопила і книжковий ринок на «Петрівці». І, думаю, для старої «Петрівки» це

може стати остаточною крапкою», – написав засновник книгарень Readeat та сервісу BookTicket Дмитро Феліксов. Гендиректорка та співвласниця видавництва Vivat Юлія Орлова прокоментувала руйнування російським обстрілом книжкового ринку на «Почайній» словами: «Закінчилася ціла епоха...». Докладно:

<https://nv.ua/ukr/ukraine/events/knizhkoviy-rinok-na-pochayniy-znishcheno-raketnim-udarom-naslidki-ataki-v-kiyevi-50633043.html>

<https://interfax.com.ua/news/culture/1193524.html>

<https://zn.ua/ukr/UKRAINE/vijna-iz-slovom-na-pochajnij-zhoriv-lehendarnij-knizhkovij-rinok-ta-poshkodzheni-ofisi-vidavnitstv.html>

<https://litgazeta.com.ua/news/rashytski-vandaly-vdaryly-po-knyzhkovomu-rynku-v-kyievi/>

<https://www.village.com.ua/village/city/city-news/376419-rosiyani-vdarili-po-knizhkovomu-rinku-na-laquo-pochayniy-raquo-e-postrazhdali>

Інтерфакс-Україна. – 2026. – 14 серп. Офіс видавництва «Наш Формат» біля метро «Почайна» постраждав від російського обстрілу. – Інф.

У ніч на 16 серпня внаслідок російського обстрілу Києва постраждав офіс видавництва «Наш Формат», розташований біля станції метро «Почайна». Докладно:

<https://interfax.com.ua/news/culture/1193541.html>

Інтерфакс-Україна. – 2026. – 16 серп. Офіс і склад видавництва «Лабораторія» біля метро «Почайна» постраждав від російського обстрілу. – Інф.

У ніч на 16 серпня внаслідок російського обстрілу Києва постраждав офіс і частина складів видавництва «Лабораторія», розташовані біля станції метро «Почайна». Докладно:

<https://interfax.com.ua/news/culture/1193543.html>

Україна молода. – 2026. – 16 серп. Бойкотувати видавництва рф та підтримати українську книговидавничу галузь – УІК. – Здоровило Т.; Інтерфакс-Україна. – 2026. – 16 серп. УІК закликає міжнародну книжкову спільноту підтримати українських видавців та припинити співпрацю з російськими. – Інф.

Український інститут книги закликає міжнародну книжкову спільноту фінансово підтримати постраждалих від російських обстрілів українських видавців та припинити співпрацю з російськими видавцями й літературними агенціями. «Лише за один місяць українська книжкова галузь втратила значну частину своїх потужностей і близько 10 млн примірників книжок. Через російську атаку на склади видавничої корпорації RNK-Ranok у Харкові 1 серпня галузь втратила обсяг книжкової продукції, еквівалентний приблизно 30% її річного випуску», – йдеться в заяві УІК. Зазначається, що для окремих видавців наслідки атак можуть виявитися критичними – частина компаній уже опинилася на межі фінансового виживання. У відомстві констатують, що

масштаби збитків оцінюються в мільярди гривень. «Удари росії по друкарнях, видавництвах і складській інфраструктурі завдають шкоди не лише окремим підприємствам, а й культурному та освітньому середовищу країни», – наголосили в УІК. Саме тому УІК звертається до міжнародної книжкової спільноти із закликом: фінансово підтримати постраждалих видавців; професійно співпрацювати з представниками української книжкової галузі; поширювати інформацію про злочини РФ проти української культури; припинити співпрацю з російськими видавцями й літературними агенціями. Докладно:

<https://umoloda.kyiv.ua/number/0/2006/194887/>

<https://interfax.com.ua/news/culture/1193235.html>

Український тиждень. – 2026. – 14 серп. Переклад як поле боротьби: хто і як перекладав українських авторів у світі. – Нестелєєв М.

У розлогії статті – про те, коли почали перекладати іншими мовами українську літературу, які твори і коли виходили у перекладах, сучасний стан перекладацької справи в Україні. «...Хай як прикро, але саме війна збільшила зацікавлення Україною, як про це пише в Forbes Юлія Карманська: «Інтерес до української літератури потроху зростає з 2013 року, свідчать дані Українського інституту книги. З приблизно 48 кількості перекладених українських книжок зросла до понад 120 у 2021 році. У 2022-му стався стрибок – іноземці купили права на понад 230 книжок українських авторів». Серед популярних для іноземців наших письменників – Оксана Забужко, Юрій Андрухович, Андрій Курков, Тетяна Малярчук, Сергій Жадан тощо (на книжки останнього, зокрема, продано понад 140 ліцензій). Також в Україні від 2020 року діє програма Translate Ukraine для підтримки перекладів, яку проводить Український інститут книги за підтримки Міністерства культури України. Так на початку 2026 року УІК відзвітував, що, за результатами конкурсу перекладацьких проєктів у межах Translate Ukraine, у 2025-му вийшли 75 перекладів двадцятьма чотирма мовами (найбільше заявок було на переклад творів Софії Андрухович, Сергія Жадана, Євгенії Кузнецової, Максима Кривцова, Юлії Ілюхи та Володимира Рафеєнка). І вже у квітні цього року УІК проінформував, що найближчим часом у світі вийдуть 100 перекладів українських книжок у 33 країнах тридцятьма мовами... Загалом же, як повідомлено в матеріалі Мінкульту, на березень 2026-го за шість років програми Translate Ukraine українські книжки переклали 34 мовами, а її підтримкою скористалися видавці з 47 країн, і вийшло 326 перекладів (найбільше польською – 50). Між іншим, у сучасній українській літературі абсолютною рекордсменкою з перекладів одного конкретного тексту іншими мовами є Оксана Забужко з романом «Польові досліджень з українського сексу», який перекладений 25 мовами станом на червень 2026 року (і наближаються до цієї кількості «Ворошиловград» та «Інтернат» Сергія Жадана). Україна поступово дійшла до розуміння того, що власну культуру треба поширювати у світі передусім за допомогою перекладів. Тому зі створенням в 2016 році Українського інституту книги це стало одним із його основних напрямків роботи. Так у 2020 році

Український інститут, УІК та український ПЕН заснували Drahoman Prize – відзнаку для перекладачів з української мови на мови світу. Крім того у 2025 році УІК презентував електронну базу перекладів української літератури іншими мовами, в якій на тепер 1593 пункти у переліку. Безперечно, переклад української літератури у світі потребує ширшої державної підтримки, адже це здебільшого грантові проєкти, які має забезпечувати насамперед сама Україна. Звісно, доволі часто перекладачі з часом ставали амбасадорами української культури у своїх країнах, пропонуючи своїм видавцям видати когось із українських авторів. Зокрема, серед таких сподвижників можна назвати: Богдана Задуру і Катажину Котинську в Польщі; Майкла Найдана і Віталія Чернецького у США; Клаудію Дате в Німеччині; Ірину Дмитришин у Франції; Алессандра Акіллі в Італії тощо. За кордоном також діє декілька перекладацьких проєктів, зокрема в Українському науковому інституті Гарвардського університету, а в Канаді зусиллями Максима Тарнавського виходить журнал «Ukrainian Literature: A Journal of Translations» (сьомий випуск з'явився 7 серпня). Попри все це, нашу літературу у світі зараховують до екзотичних, наша мова – не мова-гігант, тож знайти перекладача з неї – не така проста історія, і кожен переклад з української – це нішевий проєкт, який ніколи не стає бестселером. І тому, як слушно зазначав Юрій Андрухович в одному з давніших інтерв'ю, його кільканадцять перекладів іншими мовами цілком імовірно могли прочитати лише кільканадцять людей. Звісно, російсько-українська війна з 2014 року привернула увагу до нашої літератури, і кількість перекладів суттєво збільшилася, однак усе ж популяризація нашої культури (і перекладів) за кордоном не має бути справою лише десятка ентузіастів, а повинна стати державним пріоритетом з відповідним залученням ресурсів. І в цьому плані діяльність Українського інституту книги справді визначна, але потрібно ще більше програм і грантів від різних фондів і насамперед – від Міністерства культури України для того, щоб українська література стала справді вагомою частиною світової літератури, на що вона давно заслуговує...». Докладно:

<https://tyzhden.ua/pereklad-ukrainskykh-avtoriv-u-sviti/>

Музейна справа

Укрінформ. – 2026. – 16 серп. В базу Інтерполу занесені близько 600 музейних об'єктів, викрадених Росією з України – Бережна. – Інф.

Вже близько 600 музейних об'єктів, викрадених Росією з України, занесені в базу Інтерполу, повідомила в Івано-Франківську віцепрем'єр-міністерка з гуманітарної політики – міністерка культури Тетяна Бережна. «Ми дуже багато маємо прикладів, коли з музеїв, які були в окупації, або знаходяться в окупації, Росія брутально викрадала наші святині й перевозила їх до столиці своєї чи до Петербурга. Ми працюємо з Інтерполом, і вже близько 600 об'єктів занесли в його базу», – сказала Тетяна Бережна. Докладно:

<https://www.ukrinform.ua/rubric-culture/4154689-v-bazu-interpolu-zanesenni-blizko-600-muzejnih-obektiv-vikradenih-rosie-u-z-ukraini-berezna.html>

Укрінформ. – 2026. – 16 серп. Ми маємо бути кожного дня готовими виставити РФ всі рахунки для репарацій – Бережна. – Інф.

Україна має кожного дня бути готовою до того, щоб виставити РФ всі рахунки для репарацій. Про це в Івано-Франківську заявила віцепрем'єр-міністерка з гуманітарної політики – міністерка культури Тетяна Бережна. Вона нагадала, що Україна співпрацює зі Світовим банком для того, щоб порахувати, яких збитків зазнала українська культура внаслідок повномасштабного російського вторгнення. Також вона повідомила, що кожного дня в Міністерстві культури отримують інформацію з областей про кількість зруйнованих Росією культурних об'єктів, культурних інституцій. Докладно:

<https://www.ukrinform.ua/rubric-culture/4154687-mi-maemo-buti-koznogo-dna-gotovimi-vistaviti-rf-vsi-rahunki-dla-reparacij-berezna.html>

Вечірній Київ. – 2026. – 14 серп. 14 серпня Російські танки в'їдуть до Європи як музейні експонати. – Марків Н.

За ініціативи Міністерства оборони та Міністерства культури України Уряд ухвалив рішення безоплатно передавати знищену російську техніку іноземним музеям. Першими підбиті танки Т-72 отримають музеї Литви, Латвії, Естонії, Данії та Нідерландів. У Києві трофейну техніку також передають до музеїв, зокрема до Національного музею історії України у Другій світовій війні, а постійна експозиція діє на Михайлівській площі. Докладно:

<https://vechirniy.kyiv.ua/news/131195/>

Охорона культурної спадщини

Інтерфакс-Україна. – 2026. – 16 серп. Наповнення УФКС внесками пожвавиться, коли буде результат відновлення першого об'єкта – Бережна. – Інф.

Віцепрем'єр-міністерка України з гуманітарної політики – міністерка культури України Тетяна Бережна вважає, що наповнення Українського фонду культурної спадщини (УФКС / UCHF) внесками пожвавиться, коли буде результат відновлення першого об'єкта. За її словами, наразі уже відомо, що ще будуть внески у Фонд від Латвії і Литви, але поки конкретні цифри не відомі. Також віцепрем'єрка розповіла, що відбувається залучення коштів партнерів через ЮНЕСКО. Докладно:

<https://interfax.com.ua/news/culture/1193515.html>

Вечірній Київ. – 2026. – 16 серп. Швейцарія виділить кошти на збереження Києво-Печерської лаври: що відомо. – Асадчева Т.

Міністр закордонних справ України Андрій Сибіга привітав рішення Швейцарії спрямувати близько 730 тис. дол. на збереження Києво-Печерської лаври. Про це повідомляється на сторінці МЗС. Глава відомства висловив вдячність Швейцарії за цей прояв солідарності, а також делегату Федеральної ради Швейцарії з питань України Жаку Герберу за візит до Києва. «Разом ми

захищаємо українську спадщину – невід’ємну частину культурного надбання Європи та всього світу», – додав Андрій Сибіга. Докладно:

<https://vechirniy.kyiv.ua/news/131247/>

Інтерфакс-Україна. – 2026. – 14 серп. Мінкультури внесло Миську садибу купця Міркіна в Києві до Держреєстру нерухомих пам’яток України. – Інф.

Міністерство культури України внесло Миську садибу купця Міркіна в Києві 1898 року, в якій мешкали відомі діячі культури – диригент Давид Бертьє і піаніст Маріан Домбровський, до Державного реєстру нерухомих пам’яток України за категорією місцевого значення. Відбулося це згідно з наказом №892 від 13 серпня. Пам’ятка архітектури, містобудування та історії розташована на вул. Євгена Чикаленка, 31 в Шевченківському районі столиці. Докладно:

<https://interfax.com.ua/news/culture/1193180.html>

Укрінформ. – 2026. – 14 серп. Кличко просить Корецького допомогти з передачею Гостиного двору у власність столиці. – Інф.

Мер столиці Віталій Кличко закликав Уряд якнайшвидше передати Гостиний двір у власність Києва для виконання протиаварійних робіт і підготовки пам’ятки до реставрації. Про це повідомила КМДА. «Мер Києва Віталій Кличко офіційно звернувся до Прем’єр-міністра України Сергія Корецького з проханням сприяти якнайшвидшому ухваленню Кабінетом Міністрів рішення про передачу Гостиного двору на Конtrakтовій площі у власність територіальної громади Києва...», – йдеться у повідомленні. У зверненні мер Києва наголошує, що подальше зволікання може призвести до ще більшого погіршення технічного стану Гостиного двору. Наразі пам’ятка потребує передусім невідкладних протиаварійних і консерваційних робіт, які мають зупинити її руйнування. Наступний етап – підготовка необхідної науково-проектної документації та комплексна реставрація. Докладно:

<https://www.ukrinform.ua/rubric-culture/4154143-klicko-prosit-koreckogo-dopomogti-z-peredaceu-gostinogo-dvoru-u-vlasnist-stolici.html>

Україна молода. – 2026. – 15 серп. Острозькій Біблії 445 років: на Афоні виявили безцінну українську спадщину. – Здоровило Т.; Українська літературна газета. – 2026. – 14 серп. Три досі невідомі примірники Острозької Біблії український дослідник виявив на Афоні. – Інф.; Віледж Україна. – 2026. – 16 серп. У Греції виявили три раніше невідомі екземпляри Острозької Біблії. – Джанов Д.

У Греції на Святій Горі Афон виявили три раніше невідомі примірники Острозької Біблії 1581 року: їх у закритих монастирських книгосховищах досліджує історик і теолог, директор Міжнародного інституту афонської спадщини Сергій Шумило. Про це він повідомив на своїй Фейсбук-сторінці. Один із виявлених примірників, за припущенням Сергія Шумила, міг належати українському письменникові-полемісту Івану Вишенському або бути привезений ним на Афон наприкінці XVI – на початку XVII ст. На це, за

словами дослідника, можуть вказувати маргіналії на інших острозьких виданнях із тієї самої афонської колекції. Інший примірник Острозької Біблії належав учням українського духовного діяча Паїсія Величковського. Книжка зберігалася в Нямецькому монастирі в Румунії, який він очолював, а згодом її передали на Афон. Ще один примірник належав наміснику катедри Чернігівської архієпископії ієромонаху Каллісту Меновському. З маргіналії на книжці дослідник встановив, що 1754 року Василь Луговий передав її з Полтавського полку до українського козацького скиту «Чорний Вир» на Афоні. Загалом під час експедиції Сергій Шумило нарахував у колекції афонського монастиря 32 кириличні стародруки, видані в Київській митрополії у XVI–XVII ст., та 143 українські стародруки XVIII ст. Переважна більшість цих видань походить із бібліотеки скиту «Чорний Вир». За оцінкою дослідника, загалом на Афоні збереглося близько 200 українських стародруків із цієї колекції. Експедицію та дослідження українських стародруків на Афоні підтримали Інститут історії та культури Східної Європи імені Лейбніца та Gerda Henkel Foundation. Докладно:

<https://umoloda.kyiv.ua/number/0/2006/194888/>

<https://litgazeta.com.ua/news/try-dosi-nevidomi-prymirnyky-ostrozkoi-biblii-ukrainskyj-doslidnyk-vyiv-na-afoni/>

<https://www.village.com.ua/village/culture/culture-news/376427-u-gretsiyi-nbsp-viyavili-tri-ranishe-nevidomi-ekzemplari-ostrozkoyi-bibliyi>

Бібліотечна справа. Промоція читання

Інтерфакс-Україна. – 2026. – 14 серп. В книжковій галузі вбачають за необхідне включити до «Тисячovesни» дитячу літературу та е-книги. – Інф.

Представники книжкової галузі вбачають за необхідне включити дитячу літературу, бібліотечні закупівлі, цифровий контент і дистрибуцію до проєкту підтримки українського культурного продукту «Тисячovesна», йдеться в повідомленні Міністерства культури України. «Дискусія окреслила коло напрямів, які сфера бачить пріоритетними. Мар'яна Савка (головна редакторка та співзасновниця «Видавництва Старого Лева») назвала найскладнішою ситуацію з дитячою книжкою: дитячі лінійки видавництв скорочуються, і без юних читачів ринок не матиме майбутнього. Серед ідей для програми вона запропонувала конкурси за різними категоріями з чіткими критеріями підтримки та системне державне фінансування бібліотечних закупівель як чинник стабілізації ринку», – йдеться в повідомленні міністерства за результатами панельної дискусії, що відбулася у межах фінального пітчінгу проєкту «Тисячovesна». За її словами, в Україні потрібна дитяча промоція читання, бо інакше країна втратить покоління. Також серед потенційних напрямів програми обговорювався і цифровий книжковий контент. Крім того, ще одним пріоритетом під час обговорення виокремлено дистрибуцію та промоцію читання на широку аудиторію. «Я впевнений, що «Тисячovesна» мала б допомогти проєктам, які готові промотувати читання на більшій аудиторії, підтримавши саме їхню дистрибуцію. Я можу зробити круту кампанію в «Сенсі», але в мене немає 10–20 млн грн, щоб розповсюдити її на

всю Україну, – мою кампанію побачать 200–500 тис. людей, залежно від бюджету. Якщо ж підключиться держава зі своїми ресурсами – це побачить набагато більше людей», – сказав засновник і CEO мережі книгарень «Сенс» Олексій Ерінчак. Зазначається, що серед інших напрямів, які пролунали в дискусії, – включення бібліотек до програми, щоб надруковані книжки дійшли до читачів, переклади наукової літератури для університетів, доступ до української книжки для українців за кордоном, зокрема у цифрових форматах, а також книжки для шкільних бібліотек. Окремо відзначили потребу державної підтримки складних і дороговартісних видавничих проєктів на кшталт 14-томника творів Лесі Українки, виданого Українським інститутом книги. Докладно:

<https://interfax.com.ua/news/culture/1193395.html>

Укрінформ. – 2026. – 15 серп. Бібліотеки мають стати частиною безпекової інфраструктури держави – Мінкульт. – Інф.; Інтерфакс-Україна. – 2026. – 16 серп. Заступниця міністра культури Лаюк: Бібліотеки мають стати частиною безпекової інфраструктури держави. – Інф.

Заступниця міністра культури України Богдана Лаюк заявила, що українські бібліотеки повинні увійти до архітектури національної безпеки за прикладом країн Північної Європи, де заклади культури вже є частиною системи total defence. «Бібліотеки повинні не просто бути головним місцем зустрічі для громад, але й ставати частиною безпекової інфраструктури країни. У окремих країнах Європи бібліотеки вже вписані в систему total defence, передусім це стосується нордичних країн, які вбачають роль інституцій і закладів культури і в обороні, і в побудові психологічної стійкості людей», – цитує Богдану Лаюк пресслужба за результатами дискусії «Не сподівайтесь позбутися бібліотек» у межах фестивалю BestsellerFest. За її словами, українські бібліотекарі мають що розповісти іноземним колегам, хоча наразі не є частиною архітектури національної безпеки: історія релокацій, знищених фондів, робота з внутрішньо переміщеними людьми, проєкти підтримки війська і робота для громад. «Бібліотеки – одна з найбільш розгалужених мереж закладів культури в Україні і друга за чисельністю серед постраждалих від війни. Від початку повномасштабного вторгнення російські атаки знищили 228 бібліотек, ще 678 зазнали пошкоджень. Станом на кінець липня 2026 року постраждалих бібліотек – 906», – розповіли у відомстві. Мінкультури спільно з Міністерством фінансів працюють над відновленням програми оновлення фондів бібліотек, а також триває інституційна реформа мережі закладів культури. Докладно:

<https://www.ukrinform.ua/rubric-culture/4154438-biblioteki-maut-stati-castinou-bezpekovoii-infrastrukturi-derzavi-minkult.html>

<https://interfax.com.ua/news/culture/1193521.html>

Авторське право

Укрінформ. – 2026. – 14 серп. Права на картини Марчука: адвокатка розповіла про результати експертизи підписів. – Інф.

У межах розгляду цивільної справи за позовною заявою художника Івана Марчука Львівський науково-дослідний інститут судових експертиз провів експертизу підпису одного із відповідачів – сина колишнього народного депутата Михайла Апостола Ігоря. Йдеться про підпис на ліцензійному договорі про передачу майнових авторських прав на зображення картин митця. Про це повідомила адвокатка Івана Марчука Наталія Калініченко. «...У висновку експерти зазначають, що встановлені та описані розбіжності ознак у кожному випадку порівняльного дослідження є суттєвими, стійкими та достатніми для категоричного висновку про те, що усі досліджувані підписи виконані не Апостолом Ігорем Михайловичем, а іншою людиною», – зазначила Наталія Калініченко. «Результати експертизи підтверджують, що підпис на договорі належить не Ігорю Апостолу, а іншій людині. Очікуємо відновлення провадження у справі та судового розгляду», – наголосила Наталія Калініченко. Докладно:

<https://www.ukrinform.ua/rubric-culture/4154206-prava-na-kartini-marcuka-advokatka-rozpovila-pro-rezultati-ekspertizi-pidpisiv.html>

Нацменшини. Закордонні українці

Укрінформ. – 2026. – 16 серп. В Анкарі українські громади обговорили розвиток діаспори та спільні ініціативи. – Інф.

В Анкарі в межах міжнародного проєкту «A Two Way Journey» та EmpowerHER Summit відбулася зустріч керівників та представників українських громад з різних регіонів Туреччини. Про це у Фейсбуці повідомила ГО «Українська родина». Захід став платформою для зміцнення української діаспори, обміну досвідом та планування спільних ініціатив. Зустріч розпочалася 14 серпня з офіційного відкриття та вітальних промов. Особливою подією першого дня став прийом у посольстві України в Турецькій Республіці. Учасників привітав посол України в Туреччині Наріман Джелалов разом із дружиною Левізою Джелаловою. Дипломат подякував керівникам українських осередків за їхню роботу, спрямовану на збереження української ідентичності, розвиток громад та адвокацію інтересів України за кордоном. Під час прийому посол вручив подяки керівникам українських громад. Другий день зустрічі, 15 серпня, присвятили презентаціям діяльності громад. Учасники не лише обмінялися досвідом, а й обговорили можливості для нових партнерств та спільних проєктів. Докладно:

<https://www.ukrinform.ua/rubric-diaspora/4154568-v-ankari-ukrainski-gromadi-obgovorili-rozvitok-diaspori-ta-spilni-iniciativi.html>

Укрінформ. – 2026. – 14 серп. Українська громада Боснії і Герцеговини поглиблюватиме зв'язки з Тернопільщиною. – Інф.

Посол України у Боснії і Герцеговині Володимир Бачинський в ході зустрічі з начальником Тернопільської ОВА Тарасом Пастухом обговорив перспективи налагодження співпраці між Тернопільщиною та українськими

громадами в Боснії і Герцеговині. Йшлося, зокрема, про можливість взаємодії у культурній, освітній та економічній сферах, а також можливість встановлення партнерських відносин між територіальними громадами. Окрему увагу приділили українській громаді Боснії і Герцеговини, яка проживає на території країни понад сто років. Під час зустрічі Володимир Бачинський та Тарас Пастух також розглянули можливість проведення культурних та освітніх обмінів, організації спільних поїздок і заходів, підтримки українських культурних осередків та поповнення їхніх бібліотек україномовними виданнями. Докладно:

<https://www.ukrinform.ua/rubric-diaspora/4154125-ukrainska-gromada-bosnii-i-gercegovini-poglibluvatime-zvazki-z-ternopilsinou.html>

Укрінформ. – 2026. – 16 серп. У Празі відбувся III фестиваль української культури. – Інф.

У столиці Чехії в неділю 16 серпня провели Фестиваль української культури. На ньому представили вироби традиційного та сучасного українського мистецтва, моду, вироби авторського дизайну, музикальну та розважальну програму, а також гастрономію. У культурній програмі свої таланти продемонстрували десяток виконавців, серед яких співаки, гурти, музиканти, а також стендап-коміки. Докладно:

<https://www.ukrinform.ua/rubric-culture/4154702-u-prazi-vidbuvsia-iii-festival-ukrainskoi-kulturi.html>

Випуск підготувала
завідувачка сектору оперативного інформування
та розповсюдження інформації Інформцентру з питань культури та мистецтва;
тел.: 425-23-26
електронна адреса: infocenter@nplu.org
info_nplu@ua.fm